IGORREKO UDALA
iFK: P-4810700G
udala@igorre.net
Tfnoak. 946315384
Elexalde 1- 48140 Igorre (Bizkaia)
www.igorre.net
Faxa. 946315455

IGORREKO UDALEKO KANPOSANTUKO ZERBITZUARI DAGOKION PROIEKTUA

1.- HELBURUA
Helburua Igorreko Udaleko kanposantuko Zerbitzua ematea da.

Kanposantuko zerbitzuak honako lan hauek hartuko ditu bere baitan:
- Gorpuak ehorztea.
- Gorpuzkiak ateratzea kanposantuan dauden hezurtegietara eroateko, zein hormahilobietako batera eroateko.
- Igorreko udal kanposantua garbitzea eta mantentzea.

2.- KOKAPENA.

Igorreko Udal Hilerria Agarre kaleko 8. zenbakian dago.

3.- ORDUTEGIAK.
Zerbitzua behar bezala emateko behar den ordutegian erantzungo zaio astelehenetik igandera bitarteko zerbitzuari, jaiegunak barne.

4.- ZERBITZUAREN BALDINTZAK.

Kontratu honen helburuak dituen ezaugarri bereziak direla eta, eta arrozoia edozein dela ere, gerta daiatezkeen egoerei ezinbestean erantzuna eman behar zaiela eta, adjudikatzailea zerbitzua emateko moduan egon beharko da udaleko ordezkariek, ehorztetxeak, Igorreko parrokaik zein beste agintari eskudun batzuek hala eskatzen dutenean.

5.- UDALARI JAKINARAZTEA
Adierazi diren pertsonetako edo erakundetako edozeinek zerbitzua eskatzen duenen, udaleko zerbitzuei ahalik eta arinen jakinarazi zaie eata holanahi ere, udal bulegoak zabalik dauden lehenengo egun baliodunean jakinarazi beharko da.

PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS PARA LA CONTRATACIÓN DEL SERVICIO DEL CEMENTERIO DEL AYUNTAMIENTO DE IGORRE.

1.- OBJETO
El objeto del presente es la prestación del Servicio del Cementerio del Ayuntamiento de Igorre.

El servicio del cementerio incluye los trabajos de:
- Inhumación de cadáveres.
- Extracción de restos bien para su traslado a los osarios existentes en el propio cementerio o a uno de los nichos existentes.
- Limpieza y mantenimiento del cementerio municipal de Igorre.

2.- LOCALIZACION.

El Cementerio Municipal de Igorre, se encuentra en Agarre nº 8.

3.- HORARIOS.
Se atenderá el servicio de lunes a domingo, incluidos los festivos, en el horario que sea necesario para la correcta prestación del servicio.

4.- CONDICIONES DE LA PRESTACION.
Dadas las especiales características del objeto del presente contrato y la necesidad perentoria de dar respuesta a las situaciones que originan la necesidad de precisar este servicio, el adjudicatario deberá estar en situación de prestar el servicio desde el momento en que se suscriba el correspondiente contrato; cuyos servicios pueden ser requeridos, bien por los representantes municipales o de la funeraria, bien por la parroquia de Igorre o por otras autoridades competentes.

5.- COMUNICACIÓN AL AYUNTAMIENTO
Una vez que hayan sido requeridos sus servicios por cualquiera de las personas o entidades anteriormente señaladas deberá notificar tal circunstancia a los servicios municipales a la mayor brevedad de tiempo y en todo el primer día hábil en que las oficinas municipales estén abiertas.

Adjudikatzaileak honako datu hauek adierazi beharko ditu udal kudeaketarako eta kontrolerako:

- Hildakoaren izena.
- -Lurperatze-lizentzia eman duen agintaria.
- Ehorzketaren data eta lekua.

Zerbitzuak eskatu dituen pertsona. Pertsona horri bidaliko zaio dagokion faktura eta horma-hilobiaren emakidaren titularra izango da.

6.- URTEKO ESLEIPENAREN PREZIOAN, LAN-ORDUTEGIAN BETE BEHARREKO HILETA-ERAGIKETAK ETA ARRETA, GARBIKETA ETA BESTELAKO ZERBITZUAREN BALDINTZAK HARTUKO DIRA KONTUAN, JARRAIAN ZERRENDATZEN DIRENAK.

Zerbitzua garatzeko, esleipendunak honako zerbitzu hauek gauzatzeko beharrezkoak diren giza baliabideak eta baliabide materialak izan beharko ditu:

a) HILETA ERAGIKETAK:

• EHORZKETAK: gorpua lurrean, horma-hobian, panteoian, ehorzketan, kaperan eta abarretan sartzea. Ondoren, tapaz hormatu edo itxiko da, hala badagokio, Osasun Legean eta Hileta Poliziari buruzko Erregelamenduan ezarritakoa betez.

- GORPUAK LURPETIK ATERATZEA: gorpuzkiak atera eta prestatzea, ondoren hezurtegira edo dagokion lekura eramateko, Osasunari buruzko Legean eta Hilotzen Poliziari buruzko Erregelamenduan ezarritakoa betez, eta, ondoren, nitxoa garbitu eta egokitzea, dagokion estalkia jarrita, lehen aipatutako araudian ezarritakoaren arabera.
- Gorpuak eta gorpuzkiak lekualdatzen lagunduko da, lurperatzeko.
- Behar diren hilobiak, nitxoak, lurra eta abar behar adina denboraz jarrita izatea, eta arrazoi horrengatik lurperatzeen martxa ez etetea.
- Hilobiak, nitxoak eta abar lurperatzeko, ixteko edo estaltzeko beharrezkoak diren eragiketa materialak

El adjudicatario deberá indicar los siguientes datos para gestión y control municipal:

- Nombre, apellidos y número del DNI de la persona fallecida.
- Autoridad que ha expedido la licencia de enterramiento.
- Fecha y lugar de inhumación.

Persona que ha requerido sus servicios y a la cual se remitirá la correspondiente factura y que será la titular de la concesión del nicho.

6.- EN EL PRECIO DE LA ADJUDICACION ANUAL SE CONTEMPLARÁN LAS OPERACIONES FUNERARIAS A SATISFACER EN HORARIO LABORAL Y CONDICIONES DEL SERVICIO DE ATENCION, LIMPIEZA Y OTROS, QUE SE RELACIONAN A CONTINUACION.

Para el desarrollo del servicio, el/la adjudicatario/a deberá de contar con los medios humanos y materiales necesarios para llevar a cabo los siguientes servicios:

a) OPERACIONES FUNERARIAS:

- INHUMACIONES: Introducción del cadáver en tierra, nicho, panteón, sepultura, capilla, etc. Después se tapiará o cerrará con tapa según proceda en su caso cumpliendo lo establecido en la Ley de Sanidad y en el Reglamento de Policía Mortuoria.
- EXHUMACIONES: Consistirá en sacar y preparar restos de los cadáveres para su posterior traslado al osario o lugar donde corresponda, cumpliendo lo establecido en la Ley de Sanidad y en el Reglamento de Policía Mortuoria, y la posterior limpieza y adecuación del nicho, con inclusión del cierre mediante tapa según proceda, en base a lo establecido en la normativa antes mencionada.
- Se colaborará en el traslado de los cadáveres y restos que se le entreguen para su inhumación.
- Tener dispuestas las sepulturas, nichos, tierra, etc., que precisen, con el tiempo necesario, no dando lugar a interrumpir la marcha de los enterramientos por esta causa.
- Realizar las operaciones materiales necesarias para la inhumación y cierre o cubrimiento de las sepulturas, nichos, etc.,

egitea; horretarako, egin beharreko eginkizunetarako behar diren langileak atxiki beharko ditu.

- Gorpuzkiak kanposantuaren barruan lekualdatzeko, beharrezkoak diren baimenak lortu beharko dira aldez aurretik.
- Partikularrei udal-lizentzia aurkez dezatela eskatzea, nitxo eta hilobietan edozein motatako obrak egiteko.
- Hilarriak, markoak, idulkiak edo gurutzeak bananduta, askatuta edo hondatuta egotea saihestea, eta Udalari horren berri ematea, titularrei dauden kalteak konpon ditzaten eskatzeko.
- Hilobiak hustu eta garbitzean sortzen diren arropak, hileta-tresnak eta tresnak suntsitzen direla zaintzea.
- Kasu bakoitzean, Udaleko organo eskudunak eta beste agintaritza jurisdikzional batzuek beren eskumenen barruan eskatutako jarraibide bereziak betearaztea.

b) ARRETA, MANTENTZE ETA GARBIKETA ZERBITZUAREN BALDINTZAK:

Esleipendunak ohiko mantentze-lanak egiteko giza baliabideak eta baliabide materialak izan beharko ditu:

- Barrutiaren barruko udal-titularitasuneko eraikuntzak eta instalazioak bere kontura kontserbatzea, une oro behar bezala funtziona dezaten.
- Berdeguneak, hartxintxarrezko kaleak eta zoladurak garbitzea eta mantentzea. Garbiketa eskuzko edo mekanikako ekorketa, baldekada eta bide eta berdeguneetan uzten diren landare eta landare ez diren hondakin guztiak biltzean gauzatzen da, baita paperontziak hustean ere, hilerri osoa beti erabiltzeko eta irudia emateko baldintza egokietan egon dadin. Lorategiak urte osoan garbitu eta egokituko dira, belarra egoera onean egon dadin.

debiendo para ello, adscribir el personal necesario para las funciones a realizar.

- Las funciones de traslado de restos, dentro del Cementerio, se realizarán previa obtención de las autorizaciones que fuesen preceptivas.
- Exigir a los particulares la presentación de la licencia municipal para la realización de cualquier tipo de obra en nichos y sepulturas.
- Evitar que las lápidas, marcos, pedestales o cruces permanezcan separados, desprendidos o deteriorados, comunicando al Ayuntamiento tal circunstancia a fin de requerir a sus titulares para que reparen los desperfectos existentes.
- Cuidar de la destrucción de ropas, utensilios fúnebres y enseres procedentes de la evacuación y limpieza de las sepulturas.
- Ejecutar las instrucciones especiales demandadas, en cada caso, por el respectivo órgano competente del Ayuntamiento y por otras autoridades jurisdiccionales, dentro de su respectiva competencia.

b) CONDICIONES DEL SERVICIO DE ATENCION, MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA:

El/la adjudicatario/a deberá disponer de los medios humanos y materiales para llevar a cabo los trabajos de mantenimiento ordinarios y que consistirán en:

- Conservar, a su cuenta, las construcciones e instalaciones de titularidad municipal del interior del recinto, para que estén en todo momento en perfecto estado de funcionamiento.
- Limpiar y mantener las zonas verdes, calles de gravilla y pavimentadas. La limpieza se concreta en barrido, baldeo manual o mecánico y en la recogida de todos los restos, vegetales y no vegetales que se depositen en los caminos y zonas verdes, así como el vaciado de las papeleras, con el fin de que el conjunto del cementerio se encuentre siempre en perfectas condiciones de uso e imagen. La limpieza y acondicionamiento de las zonas ajardinadas se realizará durante todo el año para que el mantenimiento de la hierba se encuentre en perfecto estado.

- Hilerriko kapera eta hezurtegi-eraikina behar beste aldiz garbitu.
- Kontratuaren xede diren lanak egiteko beharrezkoak diren tresnak eta osagarriak ematea.
- Erabiltzailearekiko tratua saiatua izan dadin zaintzea; langileak behar bezala uniformatuta egongo dira uneoro, kasu bakoitzerako egokiak diren higiene- eta osasun-arauak betez, eta laneko osasunari eta laneko arriskuen prebentzioari buruzko araudia eta arlo horretako araudi espezifikoa beteko dira.
- Erabiltzaileari zerbitzuaren baldintzen, erregelamenduaren aldaketa puntualen eta abarren berri ematea.

c) BESTE BATZUK:

- Esleipendunak, edozein zerbitzu eman aurretik (lurperatzea, lurpetik ateratzea, lekualdatzea, etab.), titularraren edo ordezkariaren baimena eta eman beharreko zerbitzuari dagokion ordainagiria eskatuko ditu.
- Esleipendunak etengabe eguneratuta eduki beharko du datu-basea, eta Udalari hilero jakinarazi beharko dio honakoa:

- Ehorzketa, ehorzketa, lekualdatze eta abarren kopuruari buruzko datu estatistikoak, honako hauek adieraziz: hildakoaren izena, ehorzketaren eguna eta ordua, nitxo/hilobiaren identifikazio-datuak eta, hala badagokio, ehorzketa egiten duen hileta-enpresa edo konpainia.
- Jazotako gertakari nabarmenenen zerrenda.
- Prestazio hobea emateko iradokizunak.
- Prestazioa hobeto ulertzen laguntzen duen edozein ekarpen.

7.- IKUSKAPENA ETA ZERBITZU-MAILA

Igorreko Udalak uneoro ikuskatuko du esleitutako zerbitzuak emateko modua, plegu honetako zehaztapenei dagokienez. Ikuskapen Zerbitzua betetzeko izendatutako teknikarien zereginak honako hauek izango dira:

- Limpiar, cuantas veces sea necesario, la capilla del Cementerio y el edificio de osarios.
- Aportar las herramientas y complementos necesarios para realizar los trabajos objeto del contrato.
- Cuidar que el trato con el usuario sea esmerado; el personal estará en todo momento adecuadamente uniformado siguiendo las normas higiénicas y sanitarias adecuadas a cada caso, cumpliéndose la normativa en materia de salud laboral y prevención de riesgos laborales y la normativa específica en la materia.
- Informar al usuario sobre las condiciones del servicio, reglamento, modificaciones puntuales, etc.

c) OTROS:

- El/la adjudicatario/a exigirá antes de cualquier servicio (inhumación, exhumación, traslado, etc.), la autorización del titular o representante y el justificante del abono correspondiente al servicio a prestar.
- El adjudicatario deberá mantener permanentemente actualizada la Base de Datos e informar mensualmente al Ayuntamiento, sobre:

- Datos estadísticos del número de enterramientos, inhumaciones, traslados, etc, indicando; nombre del difunto, día y hora del enterramiento, datos identificativos del nicho/sepultura y, en su caso, empresa funeraria o compañía que realiza el enterramiento.

- Relación de incidentes más notables acontecidos.
- Sugerencias en orden a una mejor prestación.
- Cualquier aportación que ayude a una mejor comprensión de la prestación.

7.- INSPECCIÓN Y NIVEL DE SERVICIO

El Ayuntamiento de Igorre, inspeccionará en todo momento la forma de prestación de los diferentes servicios adjudicados en relación con las especificaciones del presente Pliego. Las labores de los/as técnicos/as designados/as para desempeñar el Servicio de Inspección, serán las siguientes:

a) Lanak behar bezala eta ezarritako moduan egiten direla kontrolatzea.
b) Baldintza-agiri honetan eta esleipendunak eremu bakoitzeko langileen kopuruari eta kualifikazioari buruz gerora har ditzakeen konpromisoetan ezarritakoa betetzen den kontrolatzea.
c) Lanak egiteko erabiliko diren ekipo, makina eta erremintek plegu honetan eskatzen diren baldintzak betetzen dituzten ala ez zehaztea.
d) Esleipendunaren plantillari atxikitako langileen garbitasunak, jantziek eta konpetentziak jarduten duten lekuaren mailaren araberako baldintzak betetzen dituzten eta esleituta duen misioaren garrantzia zaintzea.

a) Controlar que las labores se efectúen oportunamente y en la forma estipulada.
b) Controlar si se cumple tanto lo estipulado en este Pliego de Condiciones como en los posibles compromisos posteriores del adjudicatario en cuanto al número y cualificación del personal operario en las distintas zonas.
c) Determinar si los equipos, maquinaria y herramientas que haya de utilizarse en la realización de las labores, satisfacen las condiciones exigidas en el presente Pliego.
d) Vigilar si el aseo, vestuario y competencia del personal afecto a la plantilla del adjudicatario reúne las condiciones apropiadas al rango del lugar que actúan, y a la importancia de la misión que tenga encomendada.

8.- LANGILEAK

Esleipendunak kontserbatzeko, ehorzteko eta lurpetik ateratzeko lanak behar bezala egiteko behar diren langileak izango ditu. Langile horien buru arduradun bat egongo da, eta arduradun horrek etengabe izango du harremana Udaleko Zerbitzu Teknikoekin, une oro zerbitzuaren egoeraren berri izateko, eta, horretarako, beharrezkoak diren komunikabideak izango ditu. Esleipendunak aurreikusita izan beharko du zerbitzua ematerakoan inolako etenik ez gertatzea, eta esleipenduna gaixorik badago edo justifikatuta ez badago, zerbitzua estalita geratzea, zerbitzua ematerakoan inolako etenik gerta ez dadin. Horretarako, lizitatzaileek kontuan hartu beharko dituzte beren langileen kontratu motak aurkezten dituzten eskaintzetan, bai eta kontratuak amaitzean langileei ordaindu beharko dizkieten kalte-ordainak ere. Ehorzketak edo lurpetik ateratzeak egiteko behar diren materialak, adreiluak, harea, zementua, etab., enpresa esleipendunak jarriko ditu. Ehorzketa edo deshobiratze bat egin behar den guztietan, enpresak bere gain hartuko ditu ehorzketak eta zerbitzuak, eta lanak egiteko behar diren langileak jarriko ditu.
Ehorzteko eta lurpetik ateratzeko lanak egiteko, beharrezkoa bada langile bat zerbitzu orokorrera ekartzea, kostua enpresa kontratatzailearen kontura izango da. Enpresa esleipendunak konpromisoa

8.- PERSONAL

El/la adjudicatario/a dispondrá del personal necesario para la buena ejecución de las labores de conservación, inhumación y exhumación. Al frente de este personal deberá existir un encargado responsable, que mantendrá permanentemente contacto con los Servicios Técnicos Municipales, a fin de conocer, en todo momento el estado de situación del Servicio, disponiendo para ello de los medios de comunicación necesarios. El adjudicatario deberá tener previsto que no se produzca ninguna interrupción en la prestación del servicio y que en caso de enfermedad o ausencia justificada del adjudicatario, el servicio quede cubierto, de forma que no se produzca ninguna interrupción en la prestación del servicio. El adjudicatario del presente servicio no está obligado a absorber al personal adscrito al servicio actualmente. A tal efecto, los licitadores deberán tener en cuenta en las ofertas que presenten los tipos de contratos de su personal y las posibles indemnizaciones que deberán abonar, al mismo, a la finalización de sus contratos. Los materiales necesarios para las inhumaciones o exhumaciones, así como ladrillos, arena, cemento, etc., necesario para llevar a cabo las labores, serán aportados por la Empresa adjudicataria. Siempre que haya que realizar una inhumación o exhumación, la empresa se hará cargo de los enterramientos y servicios aportando, el personal necesario, para realizar los trabajos. Si para realizar los trabajos de inhumación y exhumación, es

hartzen du langileak Gizarte Segurantzan behar bezala alta emanda izateko eta horri buruzko legezko eta kontratuzko betebehar guztiak betetzeko. Udal honek izendatzen duen sailaren aurrean egiaztatu beharko da gizarte-aseguruen kotizazioen eta, hala badagokio, langileei dagozkien kalte-ordainen ordainketa.

9.- BALIABIDE MATERIALAK

Zerbitzuari eusteko edo zerbitzuaren baldintzak hobetzeko beharrezkotzat jotzen den materiala kontratak ordainduko du. Esleipendunak ezin izango du kontserbatu beharreko elementuen trazadura edo ezaugarriak aldatzen edo aldatzen dituen obra berririk edo hobekuntzarik egin, Udalak zerbitzu berezi gisa berariazko baimena eman ezean. Udal-arkitekto teknikoari hilerriaren esparruan gerta daitezkeen anomalien berri emango zaio, eta udaletxean jakinaraziko zaio haren administrazio-lanaz arduratzen den funtzionarioari. Udalaren kontura izango dira ureztatzeko ura kontsumitzea, sarea eta ureztatze-ahoak mantentzea, eta Zuzendaritza Teknikoa erein, landatu edo aplikatzea egokitzat jotzen dituen landareak, landare-materiala, lurrak, ongarriak, tutoreak eta produktu fitosanitarioak hornitzea.

10.- ONARTZEA

Igorreko Udaleko Kanposantuko Zerbitzuaren kontrataziorako xedapen teknikoen plegu hau eta honen eranskin bereizezin moduan ageri diren baldintza partikularren plegua ikusita, Igorreko Udaleko Kontratazio Organoak onartzea erabaki du.

necesario puntualmente aportar un operario al servicio general el coste del mismo correrá a cargo de la Empresa contratante. La empresa adjudicataria se compromete a tener debidamente dado de alta al personal en la Seguridad Social y cumplir todas las obligaciones legales y contractuales respecto del mismo, debiendo acreditarse el pago de las cotizaciones de seguros sociales y, en su caso, de las indemnizaciones pertinentes al personal, ante el Departamento que este Ayuntamiento designe.

9.- MEDIOS MATERIALES

El material que se considere necesario para mantener el servicio o mejorar las condiciones del mismo, correrán a cargo de la contrata. El adjudicatario no podrá realizar obras nuevas ni mejoras que alteren o modifiquen el trazado o características de los elementos a conservar, salvo autorización expresa del Ayuntamiento como servicio especial. Se dará cuenta al Arquitecto Técnico municipal de las anomalías que se puedan producir dentro del recinto del cementerio y se comunicará en el Ayuntamiento al funcionario encargado de la labor administrativa del mismo. Serán por cuenta del Ayuntamiento, el consumo de agua para riego, el mantenimiento de la red y bocas de riego, así como el suministro de plantas, material vegetal, tierras, abonos, tutores y los productos fitosanitarios que considere oportuno sembrar, plantar o aplicar la Dirección Técnica.

10.- APROBACIÓN

Visto el presente pliego de prescripciones técnicas para la contratación del servicio y mantenimiento del Cementerio Municipal de Igorre, junto con el pliego de condiciones particulares que se acompaña como anexo a éste, y del que forma parte inseparable, el Órgano de Contratación del Ayuntamiento de Igorre ha tenido a bien dar su aprobación.